

Нормативная информация

Данное устройство одобрено для выпуска под товарным знаком Zebra Technologies Corporation.

Данное руководство относится к номерам моделей:

- ET40AA
- ET40AB

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Local language translation / Tradução do idioma local / Übersetzung in die lokale Sprache / Raduccion de idioma local / Traduction en langue locale / Prijevod na lokalni jezik / Traduzione in lingua locale / 現地語の翻訳 / 현지 언어 번역 / Перевод на местный язык / 本地語言翻譯 / 本地语言翻译 / Yerel dil çeviri / Tłumaczenie na język lokalny : zebra.com/support

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Заявленная максимальная рабочая температура: 50°C



ВНИМАНИЕ. Используйте только аксессуары, аккумуляторы и зарядные устройства, одобренные компанией Zebra и сертифицированные лабораторией NRTL. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать мобильные компьютеры, принтеры и аккумуляторы, в которые попала влага. При подключении к внешнему источнику питания все компоненты должны быть сухими.

Технология беспроводной связи Bluetooth®

Данное изделие является одобренным устройством с поддержкой Bluetooth®. Для получения дополнительной информации и просмотра перечня продуктов Bluetooth SIG перейдите по следующему адресу: bluetooth.com.

Нормативная маркировка

На устройства наносится специальная маркировка, являющаяся предметом сертификации и означающая, что данные радиоустройства одобрены к применению. Для получения подробной информации о маркировке других стран см. Декларацию о соответствии стандартам (DoC). Документ доступен следующему адресу: zebra.com/doc.

Информацию о маркировке, относящейся к конкретному устройству (включая маркировку FCC и ISCED), можно просмотреть на экране устройства. Для этого выполните приведенные ниже инструкции.

Перейдите в раздел **Settings** (Настройки) > **Regulatory** (Нормативы).

Рекомендации по охране здоровья и безопасности

Рекомендации по эргономике

В целях предотвращения и минимизации риска повреждений и травм вследствие использования оборудования всегда следуйте утвержденным рекомендациям по эргономике. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

Безопасность при использовании в медицинских учреждениях и самолетах



ПРИМЕЧАНИЕ. Беспроводные устройства излучают электромагнитные волны в радиодиапазоне и могут негативно повлиять на работу электронного оборудования в самолете. При первом же требовании следует отключать беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и других учреждениях здравоохранения, а также по требованию экипажа самолета. Эти требования направлены на предотвращение возможных помех в работе чувствительного оборудования.

Указания по воздействию радиочастотного излучения



Информация по технике безопасности

Снижение воздействия радиочастотного излучения: правильное применение

Работайте с устройством только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

Данное устройство соответствует международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей. Информацию по международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей, см. в "Декларации о соответствии стандартам" (DoC) Zebra по адресу zebra.com/doc.

Используйте только гарнитур, приспособления для крепления на ремне, чехлы и подобные аксессуары, протестированные и одобренные компанией Zebra и соответствующие требованиям ЕС по воздействию радиочастотного излучения. Если применимо, следуйте инструкциям по эксплуатации, которые приводятся в руководстве пользователя по аксессуарам.

Следует избегать использования приспособлений для крепления на ремне, чехлов и подобных аксессуаров производства сторонних компаний, которые могут не отвечать требованиям по воздействию радиочастотного излучения на организм человека.

Для получения дополнительной информации о мерах безопасности по радиоизлучению от беспроводных устройств, см. раздел стандартов по воздействию радиочастотного излучения и оценке на веб-сайте zebra.com/responsibility.

В соответствии с требованиями по воздействию радиочастотного излучения это устройство должно применяться на расстоянии не менее 0 см от тела пользователя и других находящихся поблизости людей.

Оптические устройства

Лазерные устройства

В лазерных сканерах класса 2 используются светодиоды малой мощности. Как и при работе в условиях яркого освещения, например солнечного света, пользователь должен избегать прямого попадания светового луча в глаза. Случаи причинения вреда кратковременным воздействием лазера класса 2 не зарегистрированы.

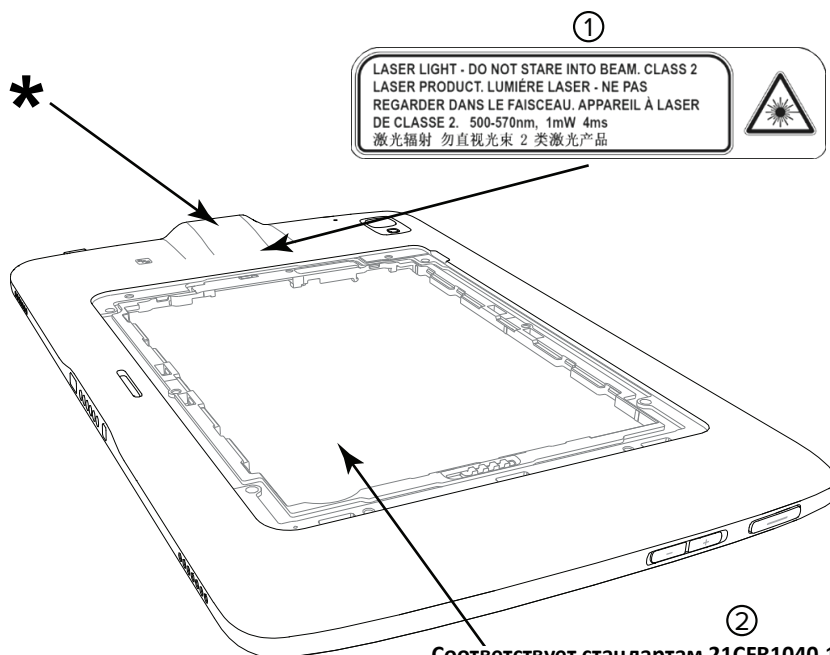


ВНИМАНИЕ. Использование элементов управления и выполнение настроек и операций, отличных от указанных в прилагаемой к изделию документации, может привести к опасному воздействию света лазера.

SE5500

- Длина волны: 500–570 нм
- Максимальная выходная мощность: 1 мВт
- Время пульсации: 4 мс
- Расходимость пучка: 18°
- Частота повторений импульсов: 16,7 мс

Маркировка сканера



Соответствует стандартам 21CFR1040.10 и 1040.11, за исключением отступлений, оговоренных в уведомлении о лазерных устройствах № 56 от 8 мая 2019 года и IEC/EN 60825-1:2014.

Текст на этикетках:

1. Лазерное излучение — не смотрите прямо на луч. Лазерное устройство класса 2. 500–570 нм, 1 мВт, 4 мс.

2. Соответствует стандартам 21CFR1040.10 и 1040.11, за исключением отступлений, оговоренных в уведомлении о лазерных устройствах № 56 от 8 мая 2019 года и IEC/EN 60825-1:2014.

*** ОСТОРОЖНО!** Из этого отверстия выходит лазерный луч.

Устройства LED

Классифицируются как "ГРУППА БЕЗ РИСКА" в соответствии со стандартами IEC 62471:2006 и EN 62471:2008.

Время пульсации SE4100: постоянно, группа без риска (RG0)

Время пульсации SE4710: постоянно, группа без риска (RG0)

Время пульсации SE4720: постоянно, группа без риска (RG0)

Время пульсации SE5500: постоянно, группа без риска (RG0)

Блок питания



ВНИМАНИЕ! ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. Используйте только одобренные компанией Zebra и сертифицированные ITE LPS блоки питания с подходящими характеристиками. При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Аккумуляторы и модули питания

Эта информация относится к одобренным компанией Zebra аккумуляторам и модулям питания.

Информация об аккумуляторе



ВНИМАНИЕ. При установке аккумулятора несоответствующего типа возникает риск взрыва. Утилизацию аккумуляторов следует производить в соответствии с инструкциями.

Используйте только аккумуляторы, одобренные Zebra. Аксессуары, которые могут быть использованы для зарядки аккумуляторов, одобрены для использования со следующими моделями аккумуляторов:

- Модель BT-000455 (3.87 В пост. тока, 6100 мАч)
- Модель BT-000456 (3.87 В пост. тока, 7600 мАч)

Одобренные компанией Zebra аккумуляторы разработаны и изготовлены в соответствии с самыми высокими отраслевыми стандартами.

Однако существуют ограничения по срокам эксплуатации и хранения аккумуляторов. На срок эксплуатации аккумулятора влияют многочисленные факторы, например жара, холод, тяжелые эксплуатационные условия или сильные удары.

При хранении аккумулятора более шести месяцев может произойти необратимое ухудшение общего качества аккумулятора. Храните аккумуляторы в полужаряженном состоянии в сухом прохладном месте для предотвращения потери мощности, коррозии металлических элементов и утечки электролита. Если аккумуляторы хранятся в течение одного года или больше, необходимо проверять уровень заряда не реже одного раза в год и заряжать их до половины уровня полного заряда.

При обнаружении заметного сокращения времени работы устройства замените аккумулятор.

- Стандартный гарантийный срок для всех аккумуляторов Zebra составляет один год, независимо от того, был ли аккумулятор приобретен отдельно или поставлен вместе с главным устройством. Для получения дополнительной информации об аккумуляторах Zebra см. zebra.com/batterydocumentation и выберите раздел с рекомендациями по использованию аккумуляторов.

Техника безопасности при использовании аккумуляторов



ВАЖНО – ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



ВНИМАНИЕ! При использовании данного изделия необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

В помещении, где выполняется зарядка устройств, не должно быть мусора, горючих материалов и химических веществ. Зарядка устройства вне помещений коммерческого класса требует особой аккуратности.

- Перед использованием изделия ознакомьтесь со всеми инструкциями.
- Соблюдайте приведенные в руководстве пользователя инструкции по эксплуатации, хранению и зарядке аккумулятора.
- Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к возгоранию, взрыву или другому опасному инциденту.
- При зарядке аккумулятора мобильного устройства температура аккумулятора и зарядного устройства должна находиться в пределах от 0°C и +40°C.
- Не используйте несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства. Использование несовместимого аккумулятора или зарядного устройства может вызвать воспламенение, взрыв, утечку электролита или другую опасную ситуацию. При возникновении вопросов относительно совместимости аккумулятора или зарядного устройства обратитесь в службу поддержки Zebra.
- Не пытайтесь разобрать, вскрыть, разбить, изогнуть, деформировать, проткнуть или разломать аккумулятор. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травме.
- Сильный удар в результате падения устройства с питанием от аккумулятора на твердую поверхность может вызвать перегрев аккумулятора.
- Не допускайте короткого замыкания, не подносите к клеммам аккумулятора металлические или проводящие ток предметы.
- Не изменяйте, не нарушайте целостность, не разбирайте и не пытайтесь вставить посторонние предметы в корпус аккумулятора, не допускайте контакта с водой, огнем или другими источниками опасности.
- Не оставляйте и не храните оборудование в местах с повышенной температурой, в том числе в припаркованном транспортном средстве, рядом с обогревателем или другим источником тепла. Не помещайте аккумулятор в микроволновую печь или сушильную машину.
- Для снижения риска получения травм необходимо соблюдать осторожность при использовании вблизи детей.
- Следуйте требованиям местного законодательства для срочной утилизации использованных аккумуляторов.
- Не бросайте аккумуляторы в огонь. Воздействие температур выше 100°C может привести к взрыву.

- Если аккумулятор был проглочен, немедленно обратитесь к врачу.
- Если аккумулятор протек, не допускайте попадания веществ на кожу или в глаза. В случае попадания на кожу или слизистую промойте такой участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- При возникновении подозрений в повреждении оборудования или аккумулятора обратитесь в службу поддержки Zebra, чтобы обсудить возможность проведения проверки.
- Не используйте блок питания, если его выходная мощность превышает номинальное значение. Перегрузка может привести к возгоранию или травме.
- Техническое обслуживание должно выполняться в авторизованном сервисном центре Zebra. Это обеспечит безопасность изделия.

Маркировка и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU.

Все ограничения на эксплуатацию радиостанций в странах ЕЭП указаны в приложении А к Декларации о соответствии ЕС. Полный текст Декларации о соответствии стандартам ЕС доступен см. по адресу: zebra.com/doc.

Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

Для клиентов ЕС и Великобритании: По окончании срока службы изделия см. рекомендации по утилизации/переработке по адресу: zebra.com/wEEE.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of fcc.gov/oet/ea/fccid.

To satisfy RF exposure requirements, this device must operate with a minimum separation distance of 0 cm or more from a user's body and nearby persons.

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux radio fréquences, cet appareil doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

Co-located Statement

To comply with FCC RF exposure compliance requirement, the antenna used for this transmitter must not be co-located (within 20 cm) or operating in conjunction with any other transmitter/antenna except those already approved in this filling.

日本



このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリーパックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクルセンターにお問い合わせください。

Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência.

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证

- (一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
- (五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- (六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
- (七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
- (八) 有关支持的工作环境条件，请参阅本指南的最高工作温度以及电池信息和电源信息部分。



产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit)	○	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics)	○	○	○	○	○	○
打印头 (Print Heads)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

Евразийский Таможенный Союз (EAC)

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



France

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables d'exposition aux radiofréquences (RF).

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné.

Les valeurs DAS les plus élevées sont disponibles sur la déclaration de conformité (DoC) disponible sur: zebra.com/doc.

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣班馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



「廢電池請回收」

行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈

送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：平板電腦			型號 (型式) : ET40AA, ET40AB Model Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	O	—	O	O	O
金屬零件	—	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	O	O	O	O	O	O
光學與光學元件 —	O	O	O	O	O	O
打印頭	O	O	O	O	O	O
備考 1. “超出 0.1 wt % ” 及 “超出 0.01 wt % ” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考 2. “ O ” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考 3. “ — ” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 3: The “ — ” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

ประเทศไทย

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate – SAR)
อันเนื่องมาจากเครื่องวิทยุคมนาคมเท่ากับ

- ET40AA 0.97 w/kg
- ET40AB 1.49 w/kg

ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ ประกาศกำหนด



United Kingdom

Statement of Compliance

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address:

Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться на веб-сайте: zebra.com/warranty.

Информация по обслуживанию

Перед началом использования следует выполнить настройку данного устройства для работы в сети вашей организации и запуска ваших приложений.

При возникновении неполадок в работе устройства или проблем с его использованием обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в службу поддержки Zebra по адресу zebra.com/support.

Последняя версия этого руководства доступна по адресу: zebra.com/support.

Поддержка программного обеспечения

Компания Zebra делает все возможное, чтобы при приобретении того или иного продукта клиент получал новейшие версии соответствующего программного обеспечения для обеспечения максимальной производительности приобретаемых устройств. Чтобы удостовериться, что на момент приобретения ваше устройство Zebra было оснащено последней версией необходимого программного обеспечения, перейдите по адресу: zebra.com/support.

Для проверки наличия последней версии программного обеспечения необходимо перейти в раздел Support (Поддержка) > Products (Продукты) или найти устройство на сайте, а затем выбрать Support (Поддержка) > Software Downloads (Загрузка программного обеспечения).

Если на момент приобретения на вашем устройстве не была установлена актуальная версия необходимого программного обеспечения, отправьте сообщение в компанию Zebra по адресу entitlementservices@zebra.com. В сообщении должны быть указаны:

- номер модели;
- серийный номер;
- документ, подтверждающий покупку;
- название запрашиваемой загрузки программного обеспечения.

Если специалисты Zebra определяют, что на момент приобретения на вашем устройстве должна была быть установлена более поздняя версия программного обеспечения, вам будет отправлено электронное сообщение со ссылкой на веб-сайт Zebra, с которого вы сможете загрузить необходимое программное обеспечение.

Информация о поддержке продукта

- Для получения информации об использовании этого продукта см. Руководство пользователя по адресу zebra.com/support.